



## Midrach Rabba

### Vézet Haberkha (11, 3) - Duel d'excellence - Devarim

וזאת הברכה אשר ברח משה איש האלקים את בני ישראל לפני מותו [לג, א].

וזאת הברכה, זה שאמר הכתוב [משלי לא, כט]: רבות בנות עשו חיל ואת עלית על כלנה. מהו ואת עלית על כלנה? מדבר במשה, על שנתעלה יותר מן הכל.

כיצד, אדם הראשון אומר למשה אני גדול ממך שנבראתי בצלמו של הקב"ה, מנין, שנאמר: 'ויברא אלקים את האדם בצלמו', אומר לו משה, אני נתעליתי יותר ממך,

אתה כבוד שניתן לך נטל ממך, שנאמר [תהלים מט, יג] ואדם ביקר בלילין, אבל אני זיו הפנים שניתן ליהקב"ה, עמי הוא, מנין, שנאמר: לא כהתה עינו ולא נס לחה [וזאת הברכה לד, ז].

דבר אחר, נח אמר למשה אני גדול ממך שנצלתי מדור המבול, אמר לו משה אני נתעליתי יותר ממך, אתה הצלת את עצמך ולא היה בך כח להציל את דורך,

אבל אני הצלתי את עצמי והצלתי את דורי כשנתחיבו כליה בעגל, מנין, שנאמר [כי תשאלב, יד]: וינחם ה' על הרעה אשר דבר לעשות לעמו, למה הדבר דומה לשתי ספינות שהיו בים והיו בתוכן שני קברניטים,



### Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)



אָחַד הַצִּיל אֶת עַצְמוֹ וְלֹא הַצִּיל אֶת סְפִינְתּוֹ, וְאָחַד הַצִּיל אֶת עַצְמוֹ וְאֶת סְפִינְתּוֹ, לְמִי מְקַלְסִין לֹא לְאוֹתוֹ שֶׁהַצִּיל אֶת עַצְמוֹ וְאֶת סְפִינְתּוֹ, כִּךְ נִחַ לֹא הַצִּיל אֶלֶּא אֶת עַצְמוֹ, אֲבָל מֹשֶׁה הַצִּיל אֶת עַצְמוֹ וְאֶת דֹּרוֹ, הֵיוּ וְאֵת עֲלִית עַל כָּלָנָה.

דָּבָר אַחֵר, אַבְרָהָם אָמַר לְמֹשֶׁה אֲנִי גָדוֹל מִמֶּךָ שְׁהִייתִי זָן לְעוֹבְרִים וְשׁוֹבִים, אָמַר לוֹ מֹשֶׁה אֲנִי נִתְעַלִּיתִי יוֹתֵר מִמֶּךָ, אֵתָה הִייתִי זָן בְּנֵי אָדָם עַרְלִים, וְאֲנִי הִייתִי זָן בְּנֵי אָדָם מְהוּלִים, וְלֹא עוֹד אֶלֶּא אֵת הִייתִי זָן בִּישׁוּב, וְאֲנִי הִייתִי זָן בַּמִּדְבָּר.

דָּבָר אַחֲרֵי־כֵן אָמַר לְמֹשֶׁה אֲנִי גָדוֹל מִמֶּךָ שֶׁשָּׁשַׁטְתִּי אֶת צְוֹאֵרִי עַל גְּבִי הַמַּזְבֵּחַ וְרָאִיתִי אֶת פְּנֵי הַשְּׂכִינָה, אָמַר לוֹ מֹשֶׁה אֲנִי נִתְעַלִּיתִי יוֹתֵר מִמֶּךָ, שְׁאֵתָה רָאִיתִי פְּנֵי הַשְּׂכִינָה וְכֵהוּ עֵינַיךָ,

מִנֵּין, דְּכָתִיב [תולדות כז, א]: וַיְהִי כִי זָקֵן יִצְחָק וַתִּכְהֶן עֵינָיו מִרְאֵת, מֵהוּ מִרְאֵת, מִרְאֵת בַּשְּׂכִינָה, אֲבָל אֲנִי הִייתִי מִדְּבַר עִם הַשְּׂכִינָה פָּנִים בְּפָנִים וְלֹא כֵהוּ עֵינָיו, מִנֵּין, שְׁנֵאמַר [כי תשא לד, כט]: וּמֹשֶׁה לֹא יָדַע כִּי קָרַן עוֹר פָּנָיו.

יַעֲקֹב אָמַר לְמֹשֶׁה אֲנִי גָדוֹל מִמֶּךָ שֶׁנִּפְגַּשְׁתִּי עִם הַמַּלְאָךְ וְנִצַּחְתִּי אוֹתוֹ, אָמַר לוֹ מֹשֶׁה אֵתָה נִפְגַּשְׁתָּ עִם הַמַּלְאָךְ בְּפִירְבוּרִין שְׁלֶךְ, וְאֲנִי עוֹלָה אֶצֶל בְּפִירְבוּרִין שְׁלָהֵן וְהֵן מִתִּירָאִין מִמֶּנִּי.

מִנֵּין, שְׁנֵאמַר [תהלים סח, יג]: מַלְכֵי צְבָאוֹת יִדְדוּן יִדְדוּן וְגו', לְפִיכֶךָ אָמַר שְׁלֹמֹה: רַבּוֹת בְּנוֹת עָשׂוּ חֵיל וְגו', אָמַר הַקְּב"ה הַוָּאִיל וְנִתְעַלָּה מִן הַכֹּל הוּא יִבְרַךְ אֶת יִשְׂרָאֵל, וְזֹאת הַבְּרָכָה.



### Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)